

چودہ سو سال پیچھے جانا پڑے گا!

”دینا بہت آگے جا چکی ہے، ہمیں چودہ سو سال پیچھے دھکیلا جا رہا ہے۔“

”مولوی ہمیں چودہ سو سال پیچھے لے جانا چاہتے ہیں۔“

”اب چودہ سو سال پہلے کی باتیں نہیں چل سکتیں۔“

”چودہ سو سال پیچھے نہیں، آگے بڑھنے کی ضرورت ہے۔“

یہ اور اس سے ملتے جلتے فقرے ہر اس شخص کی نوک زبان پر رہتے ہیں جو بزمِ علم خواہش ماڈرن، برل، روشن خیال، ترقی پسند اور جدیدیت کا حامی ہے۔ نعرہ ہو تو تقریر، دونوں میں ان جملوں کا اظہار اب فیشن بن چکا ہے۔

ہمارے خیال میں ماڈرن آدمی وہ ہوتا ہے جو ماضی کے گرد میں سے مستقبل کے قافلوں کا سراغ لگا سکے اور قدیم علوم میں سے جدید نتائج اخذ کر سکے۔ لیکن ہمارے ہاں ماڈرن زیادہ تر لفظوں کے بہرے سے ڈرامے کا سماں پیدا کرنے والے ہیں۔ برل وہ ہوتا ہے جو اپنی سوچ کو قدیم و جدید کی تفریق و تقسیم سے بچائے رکھے، لیکن ہمارے ہاں برل تبذل فیشن کے رسیا ہیں۔ روشن خیال کا مفہوم از خود واضح ہے، لیکن ہمارے ہاں اکثر روشن خیال محض ”روغن خیال“ ہیں جو دوسرے کی چپڑی دیکھ کر اپنی روکھی سوکھی پھینک دیتے ہیں۔ ترقی پسند کا مطلب ذہنی، فکری، علمی، سائنسی ادبی، اخلاقی، ہمہ نوعی ترقی کا حامل اور حامی ہونا ہے۔ لیکن ہمارے ہاں بہت بڑی تعداد ”انیٹی ترقی پسند“ والوں کی ہے۔ جدیدیت کا حامی وہ ہوتا ہے جو روحِ عصر سے خود کو ہم آہنگ رکھ سکے، لیکن ہمارے ہاں جدیدیت کے طبردار وہ ہیں جو روحِ عصر کو قابو میں رکھنے کے بجائے خود بیگمات کے قابو میں جکڑے ہوئے ہیں۔ اگر سرسید ماڈرن بننے کی بات کریں تو مفہوم سمجھ میں آجاتا ہے، اگر اقبال ”برل ہونے کی تلقین کریں تو کوئی تعجب خیز امر نہیں، اگر شبلی ”روشن خیال ہونے کا مشورہ دیں، تو اعتراض کی کیا گنجائش ہے؟ اگر بانی پاکستان ترقی پسندی کا ذکر کریں تو لوگوں میں نہیں مانے گا؟ اگر سید سلیمان ندوی ”جدیدیت کی حمایت کریں تو کسی کو

بری نہیں لگے گی اس لیے کہ ان کی سوچ کا حدود اربعہ، ان کے عمل کا میدان، ان کی وابستگی کا مرکز، ان کی تحریر و تقریر کا موضوع، ان کی کاوش و کوشش کا محور، ان کی جہد و سعی کا ہدف، اور ان کے قول و فعل کا معیار بالکل واضح اور روشن ہے۔ اور ان کی زندگیوں کا روز و شب پتہ دینا ہے کہ یہ کسی فیشن، کسی اندھے شوق اور کسی کورانہ تقلید کے مریض نہیں تھے۔ یہ ہر بات تول کر بولتے اور بول کر تولتے تھے کہ اس حرف میں معنی کس وزن کا ہے؟ وہ خود اپنے کو ضمیر اپنی سوسائٹی اور اپنے رب کے سامنے جواب دہ سمجھتے تھے اور ہر ایک کا کام خود ان کا مقام متعین کر رہا ہے۔ مگر جو لوگ ”ہیپی نیو ایر“ کے نعموں سے زیادہ کوئی علم، اور محفلوں میں ڈانس کے علاوہ کوئی فن، اور اپنی اولاد پر کئی کئی تک نہ رکھتے ہوں، وہ چاہتے ہیں کہ اکیسویں صدی کی باگ ڈور ان کے ہاتھ میں ہو تو سچی بات ہے کہ کوشش کے باوجود اس کا مطلب سمجھ میں نہیں آتا۔ اور ہمارے خیال میں تو خود انھیں بھی سمجھ نہیں آتا، صرف فیشن کے طور پر یہ جملے ادا کر دیئے جاتے ہیں۔

ہمارے ہاں کے ”روغن خیال“ لوگ دو چار کو چھوڑ کر (اور دو چار کا استثناء تو مردوں میں اور ہمیشہ ہوتا ہے) سب کے سب یا تو ان کی اولاد ہیں جن کے بزرگ زندگی بھر انگریزوں کے گھوڑوں کے سم جھاڑتے رہے، یا ان کے دست و بازو بن کر اپنے ہم وطنوں کے دست و بازو ٹوڑتے رہے ہیں، اور انگریزوں ہی کی سکا لرشپ پر ان کی یونیورسٹیوں میں پڑھتے رہے۔ یا پھر وہ لوگ ہیں جو کبھی ملک غلام محمد کو میسا منوا نے پر اپنا پورا زور صرف کرنے رہے، ایوب خان کے بی ڈی سسٹم کا کل پرزہ بنے رہے، بجلی خان کو ”محافظ پاکستان“ کا لقب، عطا کرتے رہے، پشتینی جاگیر دار اور خوش فکر سے یاد ان ذوالفقار علی بھٹو کو ”ڈیکان پاکستان“ قرار دیتے رہے، ضیاء الحق کی شہزادی میں دانلے کے لیے سفار ڈھونڈتے رہے، بے نظیر بھٹو کو ”ڈیپٹی مشرق“ کے نام سے یاد کرتے رہے! — یادش بخیر! کچھ وہ ہیں جو روسی کیونزم کو انسانیت کا نجات دہندہ کہتے رہے اور اب امریکہ کے قرب کی راہیں ڈھونڈ رہے ہیں۔ ان میں سے ایک بھی ایسا نہیں جو مولانا حسرت موہانی ”جیسی مجاہدانہ اور فقیرانہ بود و باش رکھتا ہوں محمد علی جوہر“ جیسا تقویٰ اور فہم اسے نصیب ہو، اقبال ”بسی فکری بلندی اور نظریاتی پختگی کا حامل ہوا اور بانی پاکستان جیسے اعلیٰ کردار کا امین اور وارث ہو۔

ہمیں تسلیم ہے کہ ماضی کی حسین یادوں میں ہمیشہ کھوئے رہنا کوئی صحت مند علامت نہیں، لیکن مستقبل کے سراپ کے لیے اپنے پاس موجود چلو بھر پائی کو پھینک دینا بھی دانشمندی نہیں۔

چودہ سو سال پہلے کا واضح مطلب عہد رسالت اور دورِ خلافت ہے۔ رسول صلی اللہ علیہ وسلم اور

ان کے خلفاء نے آخر ہماری نسل کا کیا بگاڑا ہے کہ یہ لوگ اتنے آزرده اور رنجیدہ ہیں؟ اگر ہم لوگوں میں انسانیت کی رتق اور فلج انسانیت کی ادنیٰ سی خواہش ہے تو ہم سب کو سچے دل سے چودہ سو سال پیچھے کی طرف پلٹنا ہوگا۔ نئے دور کے فانوسوں نے اندھیرا بڑھا دیا ہے، پرانے عہد کے ٹمٹماتے چراغ اب بھی نشان منزل دکھانے کی سکت رکھتے ہیں!

گزشتہ چودہ صدیوں کو نوے والوں سے ہماری درد مندانہ درخواست ہے کہ ہم ان کے اس جیلے کو ہورا وزن دیتے اور پوری سنجیدگی سے لیتے ہیں، لیکن پہلے وہ ہمیں جی پوری سنجیدگی اور متانت سے بتائیں کہ اس وقت عالم انسانی کو کیا چیز مطلوب ہے؟ ہم ان کی سہولت کے لیے خود فہرست مرتب کر کے ان کی خدمت میں پیش کرتے ہیں، مثلاً:

- ۱- مرتزخ اور زہرہ کی تسخیر، یا اپنے نفس امارہ اور بے لگام خواہشات کی تسخیر؟
- ۲- اٹیم بم کی ایجاد، یا امن اور سکون؟
- ۳- آرائش بدن، یا زیبائش اخلاق؟
- ۴- کیونزوم کی نام نہاد مساوات، یا اسلام کی عملی مواخات؟
- ۵- جمہوریت کے نام پر دیواستبداد کا رقص، یا خلافت راشدہ کی حقیقی روح؟
- ۶- یونی پولر پاراداکتصور، یا پاپولر سٹیم آف گورنمنٹ؟
- ۷- امریکہ کی سپر میسی، یا حاکمیت الہی؟
- ۸- سود کی عملداری، یا ارتکاز زر پر ضرب کاری؟
- ۹- حکومت برائے حاکمیت، یا حکومت برائے خدمت؟
- ۱۰- زر پرستی، یا خدا پرستی؟
- ۱۱- ریاء، جبر، مکر، دھونس، دھاندلی، یا اخلاص، عدل، سادگی، انکسار اور عاجزی؟
- ۱۲- دولت کی نمائش، یا فقر کی خواہش؟
- ۱۳- ہوس، حرص، حسد اور انتقام، یا قناعت، امانت، عفو اور رحم؟
- ۱۴- ہوائی جہازوں کے ذریعے اونچی اڑائیں یا اخلاق کی بلندی؟
- ۱۵- چمکتی گاڑیوں کی فراہمی، یا افراد معاشرہ کا انس باہمی؟
- ۱۶- پاپ میوزک کے نغمے، یا باہمی محبت اور اخوت کے زمزمے؟
- ۱۷- ہوشیوں کی گماگمائی، یا دلوں میں اچھے جذبات کی گہمی؟

۱۸- معنی و مفہوم سے عاری الفاظ کا طومار، یا قابل اعتماد اور پختہ کئے اور؟

۱۹- فنکاری، یا حقیقت نگاری؟

۲۰- فلک بوس بنگلوں کی اونچی فصیلیں، یا مہر و مروت اور آدابِ مسابغی کی روشن قدیلیں؟

۲۱- حقوق چھیننے کی خواہش، یا ادائیگی فرض کی روش؟

۲۲- رنگارنگ، بلبوسات اور نوہنوز پورات، یا سادگی اور متانت کی سوغات؟

۲۳- حصولِ جاہ اور جلبِ فخر کا رویہ، یا ترکِ خواہش و ایشار کا ورثہ؟

۲۴- بابر برعیش کوش کا رواج، یا خوفِ الہی اور حسابِ آخرت کا مزاج؟

۲۵- ”میم“ اور ”صاحب“ بننے اور کہلانے کا شوق، یا بندگیِ رب اور عشقِ رسولؐ کا ذوق؟

یہ تترجحات کی ایک مختصر سی فہرست ہے، پہلے سے پہلے ہونا چاہیے کہ کڑوڑوں اربوں انسانوں کے لیے کون سی چیز لازمی اور مفید ہے؟ نیز ان میں سے کون سی چیز عہدِ حاضر میں دستیاب ہے اور کون سی چودہ سو سال پہلے جیسا تھی؟

لا ریب آج کے دور نے ہمیں نکلی جیہا کی جس سے جنگل میں منگل کا سماں بندھ گیا، لیکن یہ بھی تو حقیقت ہے کہ روشیدیاں اس قدر بڑھ گئیں کہ آنکھیں چندھیا گئی ہیں۔ نہ اپنے بیگانے کی تیزرہ گئی ہے اور نہ جائز و ناجائز میں امتیاز اور حق و باطل میں فرق! ایسی روشنی کا کیا فائدہ جس سے دل، ضمیر اور احساس کی روشنی خاتی رہے؟

پاپ میوزک، اس دور کی ایجاد ہے، مگر اس کے بے تنگ شور میں بے نواؤں کی چنچیں دب کر رہ گئی ہیں۔

مرسخ اور چاند تک ہماری کندیں پہنچ گئیں، لیکن ہم اپنا آپ منضبط نہ کر سکے۔ فائبروٹار ہوٹل کھل گئے، مگر غریبوں کی قسمت پر پڑے قفل ابھی تک نہیں کھل سکے۔ نداد اور جاہ کے حصول کی دوڑ اپنی انتہا کو پہنچ گئی، لیکن شرفِ انسانیت اپنی قدر کو گنوا بیٹھا۔ ہماری خواتین ”میم“ اور ہمارے ”صاحب“ تو بن گئے، مگر کوئی ان میں سے فاطمہؓ و زینبہؓ اور خالدہؓ و طارقؓ کا جانشین نہ بن پایا۔ جمہوریت کا چرچا تو عام ہو گیا، لیکن انسانوں کی رائے نیلام ہو گئی۔ ہمارے بدن اجلے ہو گئے، لیکن اخلاق گدھے رہ گئے۔ فلک بوس ہنگلے کھڑے ہو گئے، مگر انسان اپنے پاؤں پر کھڑا نہ ہو سکا۔ فنکاروں کی کھپ تو وجود میں آگئی، مگر حقیقت بچاری کو دیس نکال لایا گیا۔ لفظوں کی بازی گری تو ہم سیکھ گئے، مگر انہیں شرمندہ معنی نہ کر سکے۔ علیٰ ہذا القیاس اگر تو دورِ حاضر نام ہے انسان دوستی کا، غریب پروردی کا، باہمی انس اور

حمت کا، حق رسی کا، عدل کی فراہمی کا، جوہر انسانی کے جلاء کا، عزت نفس کے تحفظ کا، معاشی خوشحالی کا، ہر فرد بشر کی آزادی کا اور اعلیٰ قدروں کے فروغ کا، تو بس و چشم! ہر ذی ہوش انسان اس عہد کا گزشتہ جوش کے ساتھ استقبال کرتا ہے۔ لیکن اگر یہ دورِ خلافت میں اپنے دامن میں انسانیت کو پناہ نہیں دے سکا، حسن توازن اور عدل کے روئے غطا نہیں کر سکا اور حضرت انسان اس عہد میں گوہرِ مراد پانہیں سکا، تو معاف رکھیے، چند خوش فکرے لوگوں اور مادرِ پدرِ آزاد افراد کی خاطر ہم اپنا پر شکوہ اور حسین ماضی قربان نہیں کر سکتے۔

آج کے دور کا مسئلہ یہ ہے کہ ایک بڑے مکان کی مانند اس کا ڈرائنگ روم تو ناہاں اور فروزاں ہے، مگر دوسرے کمرے گھسپ، اندھیرے کی نذر! جب کہ پورہ سو سال پہلے کا معاشرہ یعنی عہدِ رسالت و خلافت یکساں تھا۔ اگر دودھ کی نہریں نہیں بہتی تھیں تو پانی سب کو میسر تھا، فرکے کوٹ اور نعل کی چادریں نہیں تھیں، تو بدن ہر ایک کا ڈھکا ہوا اور رات کی بٹھی نیند سب کو نصیب تھی۔

ہم مانتے ہیں کہ پورہ سو سال پہلے آکسفورڈ، کیمرج اور کیلیفورنیا کی یونیورسٹیاں نہ تھیں، گزبھری ڈگریاں کسی کو نہیں ملتی تھیں، پرہ شکوہ عہد سے نہیں تھے، حالات آمیز نام نہیں تھے، کئی منزل لائبریریاں نہیں تھیں، پنی ایج ڈی کے مقالے نہیں لکھے جاتے تھے، ہیٹلا ٹوشن نہیں ہوتی تھی، آرٹ کا اتنا ذوق نہیں تھا، کیڈک کاریں اور فالکن طیارے نہیں تھے، نوادرات کا شوق نہیں تھا، ریڈ کارپٹ استعمال کرنے کا تصور نہیں تھا، راتیں آج کی طرح رنگین اور روشن نہیں تھیں، پلازے اور ایوان اس شان کے نہیں تھے، اسمبلیوں کے اجلاس اس اہتمام سے نہیں ہوتے تھے، الیکٹرانک میڈیا سے وہ دور محروم تھا، ابلاغیات کا یہ ارتقاء نہیں تھا، ایجادات کا یہ عالم نہ تھا، تحقیق کا یہ معیار نہیں تھا، پرمیس اینڈ پبلیکیشنز کا دور دورہ نہ تھا، اور لاسکی کا نظام وجود میں نہیں آیا تھا، لیکن بایں ہمہ ماننا پڑے گا کہ یہ سب کچھ نہ ہوتے ہوئے بھی ابوبکر صدیق رضی اللہ عنہ جیسے لوگ تھے، جن کی صداقت اور راست بازی پر آنکھیں بند کر کے اعتماد لیا جاسکتا تھا۔ عمر فاروق رضی اللہ عنہ جیسے انسان تھے، جن کی میزان عدل کو بیٹے کی محبت بھی اپنے حق میں نہیں جھکا سکتی تھی۔ عثمان غنی رضی اللہ عنہ جیسے افراد تھے جو منصب و عہدہ سے کچھ لینا نہیں، بلکہ اپنی جیب سے بہت کچھ دینا جانتے تھے۔ علی المرتضیٰ رضی اللہ عنہ جیسے سپوت تھے، جو قاتل کو دودھ کا پیالہ پیش کرنے کا حوصلہ رکھتے تھے۔ بلال رضی اللہ عنہ جیسے صحابی تھے، جو غلامی میں بھی شوکتِ شاہانہ رکھتے تھے۔ حسن اور حسین رضی اللہ عنہم کی خاطر اقتدار اور

اصولوں کی خاطر جان قربان کرنا جانتے تھے۔

اس زمانے میں پتھر کے ٹکڑوں، پارچوں اور تپوں پر قرآن مجید لکھا ہوتا تھا، لیکن لوگ ایک ایک حرف کی لاج رکھنے والے تھے۔ قرأت کا فن وہ نہیں جانتے تھے، مگر قرآن پڑھتے تو پتھر دل بھل جاتے۔ پارینٹ کے ابلاس تو نہیں ہوتے تھے، مگر چوپال میں بیٹھ کر کوئی غلط بیانی نہیں کرتا تھا۔

آج امریکہ کے صدر سے لے کر ادنیٰ شخص تک کوئی ایسا نہیں، جو بات کرے تو اس کا وہی مفہوم ہو جو کچھ وہ کہہ رہا ہے۔ بچے تک اپنی معصومیت کھو چکے ہیں۔ اس دور کے بچے گھروندے پناہ گاہ تھے، مگر آج ماربل کے محل اپنے کلینوں کو تحفظ دینے میں ناکام ہو گئے ہیں۔ آج وائٹس اور ٹیلیفون کے ذریعے لاکھوں میل تک پہنچ جاتی ہے، لیکن ایک دل کی بات دوسرے دل تک نہیں پہنچ پارہی۔ رنگین تصویروں، رنگین فلموں اور رنگین نظاروں کی بھرمار جوئی ہے، مگر زندگی کا ورق کورے کا کورا رہ گیا ہے۔ کہیں اس پر وفا، مروت، ایثار اور محبت کا نقش نظر نہیں آتا۔

ایک مسئلہ یہ بھی ہے کہ بکس اور کلنٹن کی ترجیحات اور ایک عام آدمی کی ترجیحات میں فرق ہے۔ ہر کوئی اپنے حساب سے دیکھتا ہے۔ عام آدمی اقتدار، ایوان، قیادت اور ناموری کے خواب نہیں دیکھتا، وہ امن، سکون اور رواداری کے خواب دیکھتا ہے۔ اسے سائنسی انکشافات کے مقابلے میں رازحیات کھونے میں زیادہ دلچسپی ہے۔ وہ رازحیات جو اسے دو وقت کی باعزت روٹی، رات کی گہری نیند، گلیوں بازاروں میں گرجوشی، ہمسائیوں میں محبت اور ہر ایک میں ایک خاص اپنائیت دے سکے۔ بھرے بجوم میں تنہا کر دینے کا کارنامہ اس دور نے سرانجام دیا ہے، ورنہ انسان ایک دوسرے سے اتنا بیگانہ نہیں تھا۔ ٹیکسٹائل ملوں کی بہتات کے باوجود تین ڈھائی کو صیتروں کے حصول کی کشمکش آج کے دور کا تحفہ ہے، خورد و نوش کی ہزاروں اقسام کے ہوتے ہوئے کوڑے کے ڈھیر سے رزق کی تلاش آج کے دور کی دین ہے!

کئی منزلہ فلیٹ اور ایکڑوں کی کوٹھیاں اس دھرتی کے سینے پر ایسا ہوں ہیں، مگر فٹ پانچوں پر زندگی گزارنے کی سوغات آج کے دور نے دی ہے۔ کس کس احساس کو آدمی لفظوں کا روپ دے؟

ہو وہ سو سال پہلے کا نبوی معاشرہ ان اصولوں پر قائم تھا:

- ۱۔ کوئی کسی کا غلام نہیں، سبھی اللہ کے بندے ہیں۔
- ۲۔ کسی انسان کو کسی پر فوقیت نہیں، سبھی اولادِ آدم ہیں۔

- ۳- کوئی پیدائشی طور پر سونے اور مٹی کا نہیں، سب کا باو آدم ایک ہے اور وہ مٹی سے بنایا گیا۔
 - ۴- مخلوق رب کا کنبہ ہے، کوئی کسی کے رزق پر قدغن نہیں عائد کر سکتا۔
 - ۵- الہی قانون سب کے لیے ہے، حتیٰ کہ نبی وقت بھی اس کا پابند اور مکلف ہے۔
 - ۶- ہر نوع کا تعصب اور امتیاز ”نخوت جاہلیہ“ قرار پایا۔
 - ۷- ہر ایک خود اپنا مختب ہے۔
 - ۸- ہر شخص آخرت میں جوابدہی کا مکلف ہے۔
 - ۹- زندگی امانت الہی ہے، اس میں خیانت سب سے بڑا جرم ہے۔
 - ۱۰- ذنیوی عزت کے مقابلہ میں اخروی عزت زیادہ وقیح اور قابل لحاظ ہے۔
- جب کہ آج کا معاشرہ عملاً ان اصولوں پر رہا ہے:

- ۱- ہر شخص اپنی جگہ پر فرعون ہے اور دوسروں کو غلام بنانے کی فکر میں ہے۔
- ۲- ہر شخص اپنے مال اور دولت کی فوقیت ثابت کرنے میں تمام حدود پامال کر رہا ہے۔
- ۳- امر کی اور انگریز خود کو کسی طور پر مٹی کا بنا ہوا ماننے پر تیار نہیں۔
- ۴- آئین کچھ عہدیداروں کو ہر قانون اور گرفت سے مبرا قرار دیتا ہے۔
- ۵- اقتصادی امداد کی بندش عیال الشکر کے تصور کی صریح کٹائی ہے۔
- ۶- رنگ، نسل، قومیت اور صوبائیت کے تعصبات آج کا فیشن ہیں۔
- ۷- کوئی کسی کے سامنے جواب دہ نہیں رہا، ہر فرد بشر خود مختاری کے چکر میں ہے۔
- ۸- آخرت کا لفظ ”ذقیانوسی“ قرار پایا ہے۔
- ۹- زندگی ”بابر برعیش کو ش کہ عالم دوبارہ نیست“ کا منظر پیش کر رہی ہے۔
- ۱۰- ذنیوی عزت ہی حرف آخر ہے۔ آخرت کے وعدے پر کوئی اعتبار کرنے کو تیار نہیں۔

نبی اکرم صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم نے سچ فرمایا ہے کہ کوئی الجھن پیش آئے تو اپنے دل سے پوچھو، اس کا جواب کبھی غلط نہیں ہوگا۔ آج بھی ہر شخص خواہ مخواہ فلسفے نہ بگھارے، بلکہ اپنے دل سے پوچھے کہ اس کا اصل مرض کیا ہے اور اس کا صحیح علاج کیا ہے؟ اسے کس چیز کی تلاش ہے؟ وہ کس دور کی جستجو میں ہے؟ اس کا حقیقی مقصد کیا ہے؟ وہ کس بات کی کی محسوس کرتا ہے؟ ”روغن خیال“ دانشور تو کہتے ہیں کہ ہمیں چودہ سو سال پیچھے دھکیلا جا رہا ہے، لیکن ہم اسے اپنی خوش بختی سمجھیں گے، اگر کوئی ہمیں چودہ سو سال پہلے کا معاشرہ کہیں سے ٹھونڈ کر لاوے۔ ہم باز آئے میڈیا کی ترقی سے۔ ہماری توجہ لاسکی کے نظام

سے۔ ہم ان ساری ایجادات سے محروم بھلے، ہم ان سب سے دستبردار ہوتے ہیں۔ تہذیب، حاضر، ہم سے اپنی بجلی واپس لے لے، گراموفون چھین لے، ہوائی جہاز ضبط کر لے، ایٹمی صلاحیت اپنے پاس رکھے، مواصلات کا نظام معطل کر دے۔ ہمیں یہ سب منظور ہے، ہمیں کسی طرح ہمارا اٹھو یا ہوا سکون واپس مل جائے، بھائی چارہ دستیاب ہو جائے، اپنے پرانے کی پہچان نصیب ہو جائے، خوب الہی اور آخرت کا ڈر عطا ہو جائے، فتناعت کی دولت اور سادگی کی لذت ہمیں سے ہاتھ آجائے۔ اور اس کے لیے ظاہر ہے، چودہ سو سال پیچھے جانا پڑے گا!

”حرین“ کے ایک محترم قاری نے ایک مثبت تجویز

ارسال فرمائی ہے کہ ”حرین“ کی جلد نمبر ۳ کو شمارہ ۴

(مطابق دسمبر ۱۹۹۳ء) پر ختم کر کے نئے سال ۱۹۹۴ء

کے پہلے ماہ سے جلد ۴ کا آغاز کر دیا جائے، تاکہ

مہینوں کی گنتی سے شمارہ نمبر کی موافقت سے آسانی

رہے۔

لہذا

زیر نظر جنوری ۱۹۹۴ء کا شمارہ جلد (۴) کا شمارہ (۱) ہے

— قارئین کرام نوٹ فرمائیں۔ والسلام! (بینجر)